



BÉBÉCAR®



Flowy



minipop



instructions
instrucciones
instruções
instructions
gebruiksaanwijzing
istruzione

инструкции
pokyny
instrukcja obsługi
інструкція
használati utasítás
οδηγίες (χρήσης)

www.bebecar.com



made in europe

minipop
Flowy



0-22 kg

EN 1888-2:2018+A1:2022

Conforms to Standards
Normas de Seguridad
Normas de Segurança
Exigences Sécurité
Conform

A Termék a Fenti
Entspricht den Standards
Szabványnak Megfelel
Τήρηση προδιαγραφών
安全标准



**COMPATIBILITY • COMPATIBILIDADE • COMPATIBILITÉ • COMPATIBILITEIT • COMPATIBILITA' • СУМІСНІСТЬ
KOMPATIBILITÄT • СОВМЕСТИМОСТЬ • KOMPATYBILNOŚĆ • KOMPATIBILITA • ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG • 兼容性**

CHASSIS • CHASIS • TELAIO
ΣΚΕΛΕΤΟΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ • ONDERSTEL
ШАССИ • PODVOZEK • VÁZ • 底盘
GESTELL • PODWOZIE WÓZKA • ШАСІ

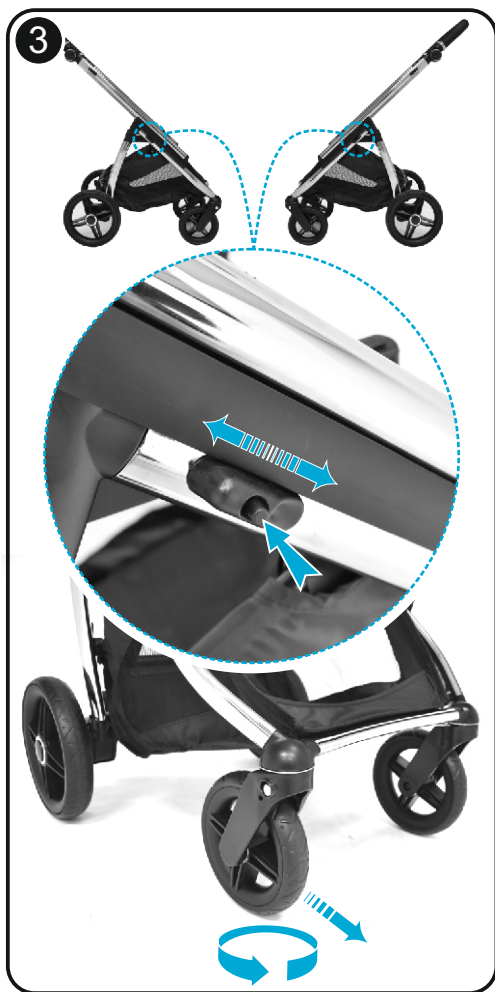
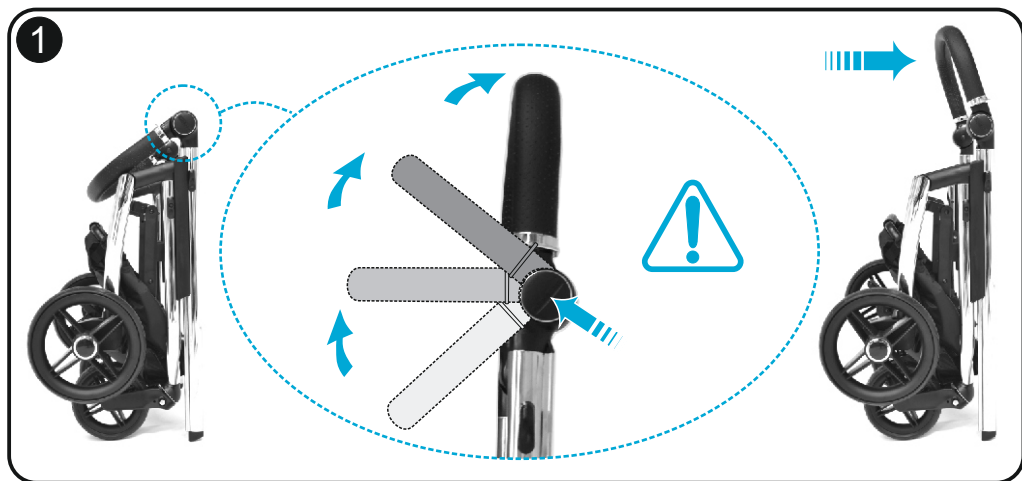
SEAT UNIT • ASIENTO • ASSENTO • SIEGE • ΘΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ
AMACA/PASSEGGINO • ZITJE • SPORTWAGENAUFSAZ
ПРОГУЛУЧНЫЙ БЛОК • SPORT ULÓRESZ
SIEDZISKO SPACERÓWKI • SEDACKA • СИДІННЯ • 座椅

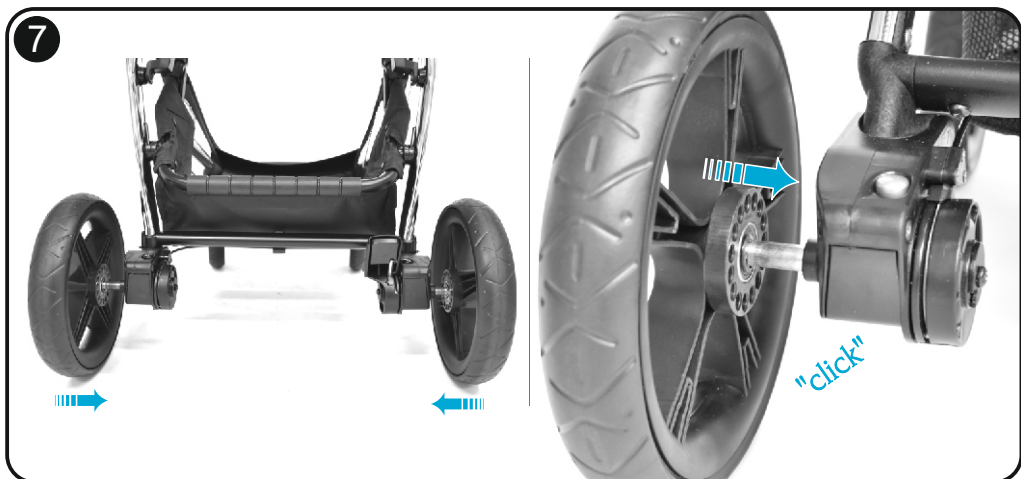
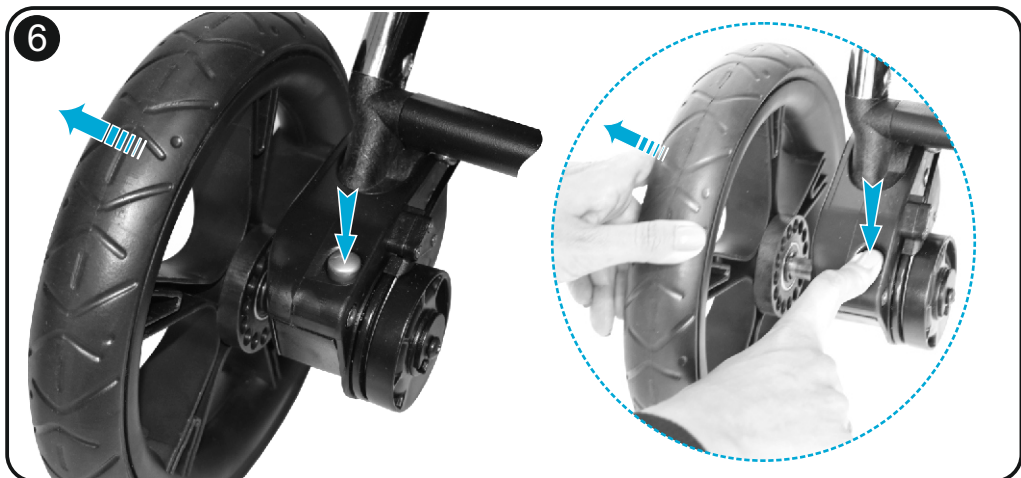
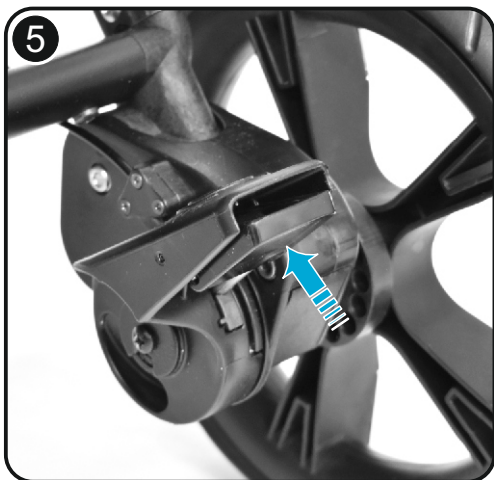
CARRYCOT • CAPAZO • ALCOFA • MÓZESKOSÁR
NACELLE • DRAAGWIEG • NAVICELLA • ΠΟΡΤ ΜΠΕΜΠΕ
ЛЮЛЬКА • GONDOLA • KINDERWAGENWANNE
HLUBOKÁ VANA • ПЕРЕНОСНЕ ЛІККО • 嬰兒床

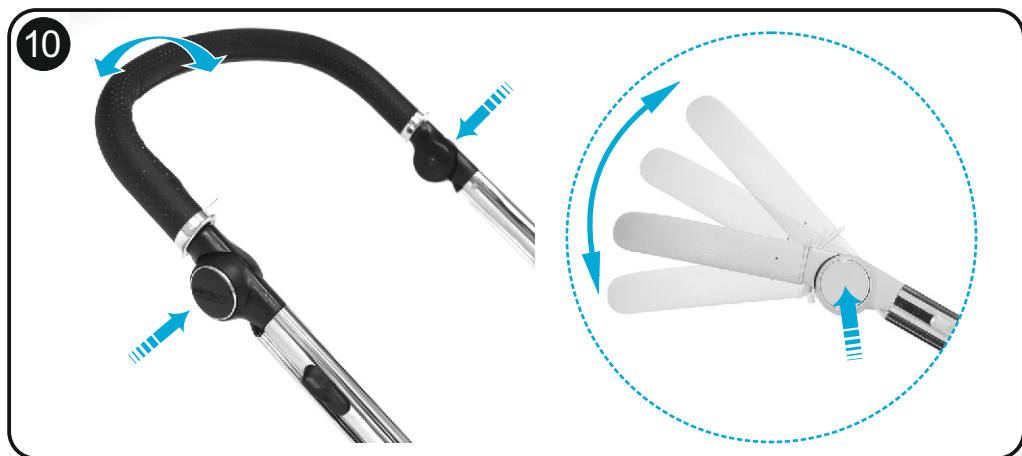
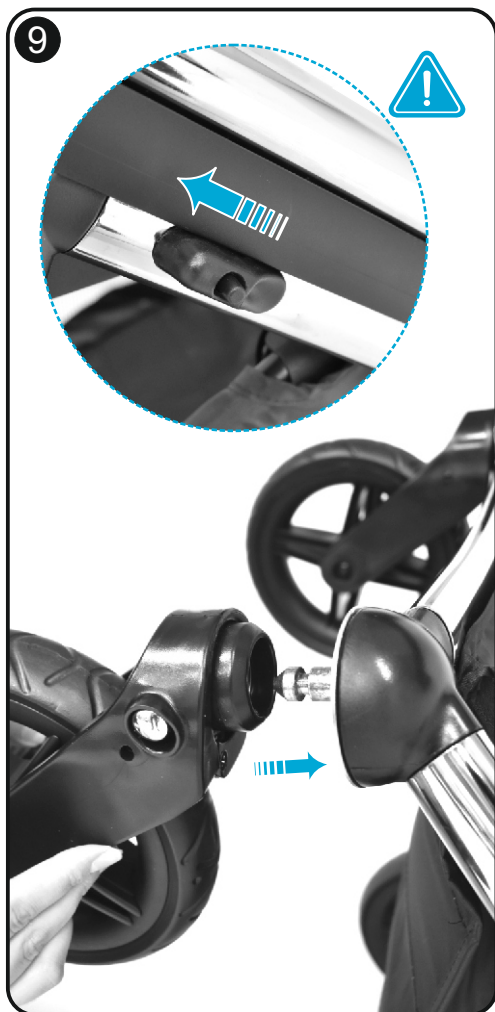
Ip-Op R • Ip-Op R Class
Pratika • Wei
Flowy • Minipop
Stylo Class + • Stylo
Parkour • Prow • Dupla
Top City • Top+1
M-City
V
VIA
VIA® • **VIA**cross • i-Top
Spot Compact • Spottwin

LF + • LF Baby
File
File
LF + • BS
IPB • BS • File
IP
BS
BS • IPB
BS • IPB
IP • BS
Spot+

MINIBOB • MINIBOB Light • BOB XL LA3/Light
LPW • LBW
FL • FT
MAXIBOB LA3 / Light • BOB XL LA3/Light
PLW • LPW • LBW
i-Bob LA3
L-Bob • LM
W-Bob LA3/Pluma • L-Bob • Bob XL LA3/Light • Z-Bob
W-Bob LA3/Pluma • L-Bob • Bob XL LA3/Light • Z-Bob
W-Bob LA3/Pluma • T-Bob







11



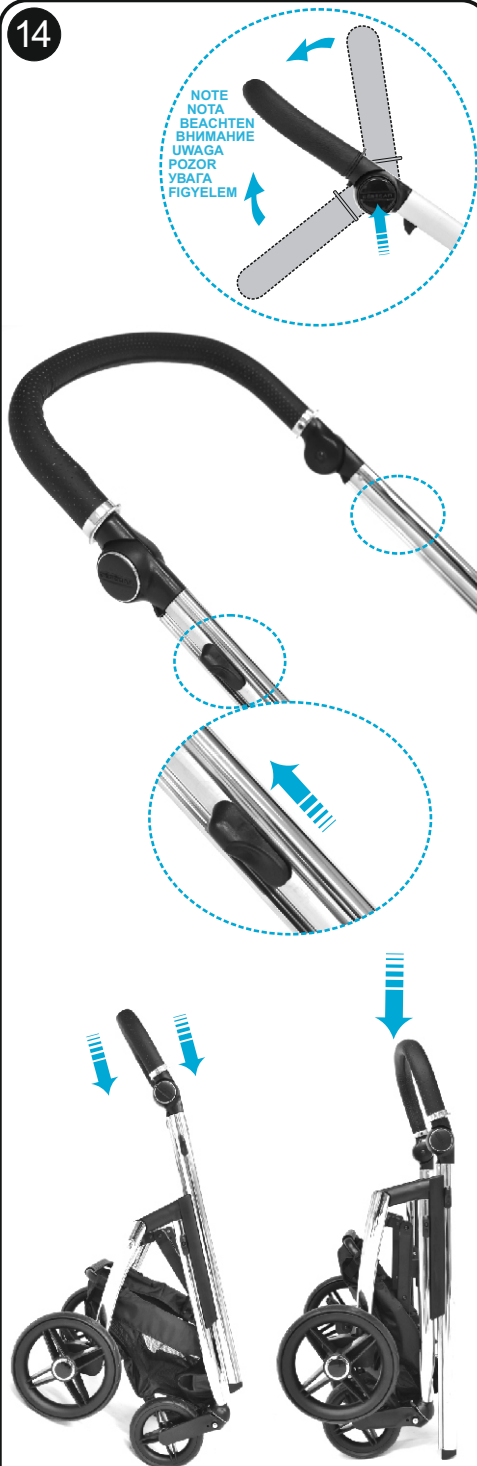
12



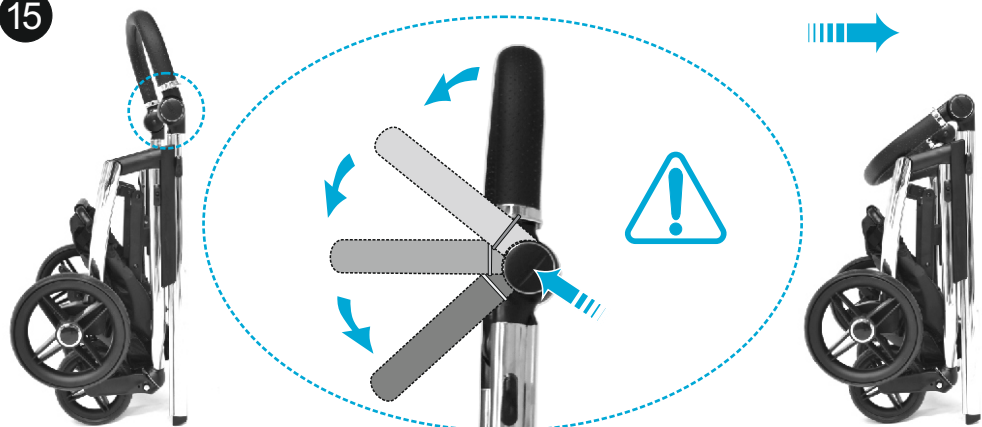
13



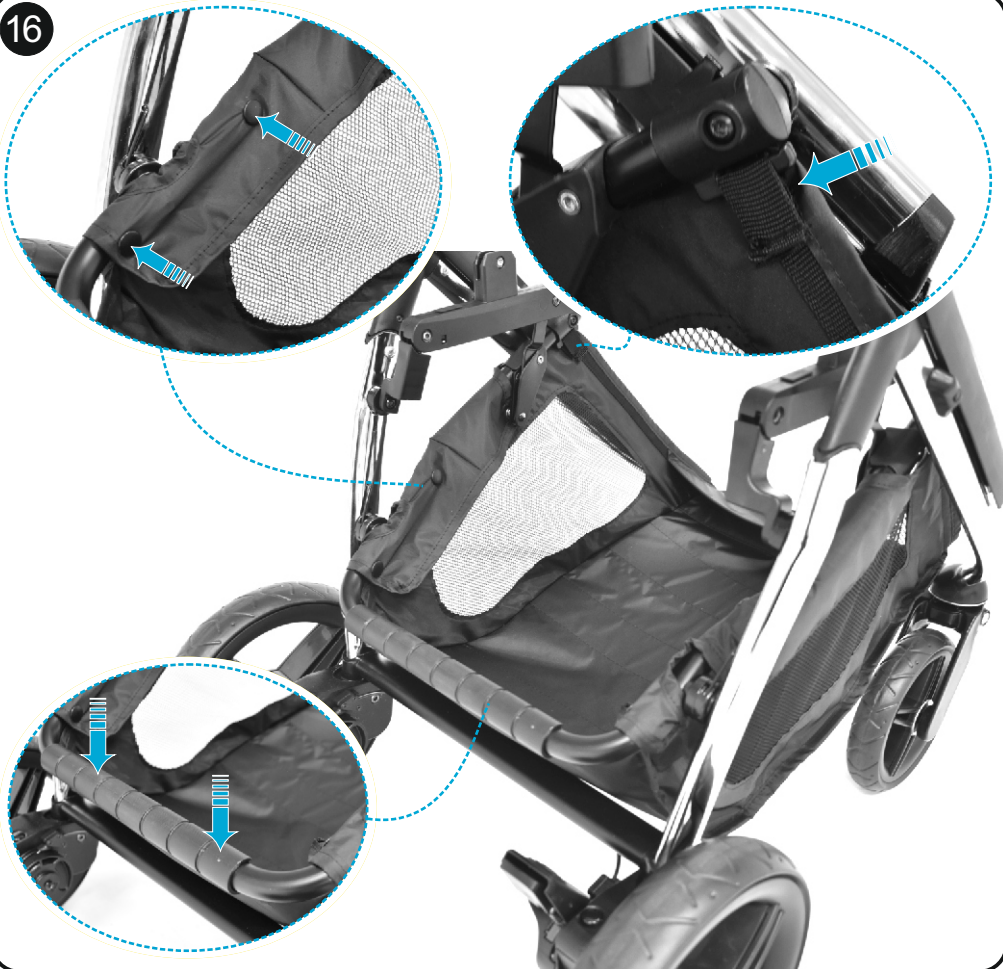
14



15



16





- GB** **NOTE:** The buttons on the swivel wheel forks should be facing outwards.
- ES** **NOTA:** Los botones que están en las horquillas de la ruedas giratorias deben de estar mirando hacia fuera.
- PT** **NOTA:** Os botões das forquetas devem ficar virados para fora.
- FR** **NOTE:** Les boutons sur les fourches des roues pivotantes doivent être tournés vers l'extérieur.
- NL** **NOTA:** De knoppen op de vorken van de zwenkwielen moeten naar buiten gekeerd zijn.
- IT** **NOTA:** I bottoni sulle forcelle delle ruote girevoli devono essere rivolti all'esterno.
- RUS** **ВНИМАНИЕ:** Красные кнопки на вилках вращающегося колеса должны быть с внешней стороны.
- PL** **UWAGA:** Czerwone przyciski umieszczone się na na widelcach kół obrotowych powinny znajdować się na zewnętrznej stronie.
- CZ** **POZOR !** Červená tláčka aretace předních piroetních kol musí směřovat ven, nikoliv dovnitř konstrukce.
- UKR** **УВАГА:** Червона кнопка на розвилці обертаючого колеса повинна знаходитися назовні.
- HUN** **FIGYELEM:** A piros gombok a bolygósítható kerék villákon kifelé kell hogy nézzenek.
- GRC** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα κουμπιά στις περόνες περιστροφής των τροχών πρέπει να είναι στραμμένα προς τα έξω.
- ISR** **הערה:** הכפתור האדום שעל התקן הגלגל צריך להיות מורכב חיצונית על ההתקן



- GBR** The Infant Car Seat should be facing rearwards when used on chassis.
- ESP** La silla de auto debe ser colocada mirando hacia atrás, cuando se usa en el chasis.
- PRT** O Assento Auto deve ser colocado virado para trás, quando utilizado no chasis.
- FRA** Le siège doit toujours être placé vers la maman si employé sur le chasis.
- NLD** Het autozitje moet altijd naar de moeder gekeerd zijn bij gebruik op het onderstel.
- ITA** Il Seggiolino auto, quando è posto sul telaio, deve stare fronte-mamma.
- DEU** Die Autoschale sollte auf dem Gestell entgegen der Fahrtrichtung angebracht werden.
- RUS** При использовании автокресла для малышей на шасси, сидение должно быть установлено против хода движения коляски.
- POL** W przypadku instalacji na tym podwoziu, dziecięcy fotelik samochodowy powinien być ustawiony odwrotnie do kierunku jazdy.
- CZE** Autosedacku umístete na podvozku kocarku vždy smerem k vam !
- UKR** При використанні автосидіння для малюків на шасі, сидіння повинно бути встановлене проти ходу руху коляски.
- HUN** A hordozót menetiránnyal ellentétesen helyezze a vázra.
- GRC** Το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να είναι στραμμένο προς τα πίσω όταν κουμπώνει πάνω στο σκελετό.
- CHN** 自动座椅放在支架上方时应转向后方



GBR Seat may be forward or rear facing.

ESP La hamaca puede estar mirando hacía adelante o atrás.

PRT O assento pode ficar virado para a frente ou para trás.

FRA Le siège peut se fixer face à la rue ou face à la maman.

NLD Het zitje kan zowel naar de straatzijde als naar moedreszijde geplaatst worden.

ITA Il passeggino può essere montato fronte genitore o fronte strada.

DEU Der Sportwagenaufsatz kann nach vorn oder hinten gerichtet sein (Blick in Fahrtrichtung oder zur Lenkstange).

RUS сиденье может быть установлено лицом как по ходу, так и против движения.

CZE Sedacku muzete upevnit na podvozek po i proti směru jizdy.

UKR сидіння може бути встановлене лицем як по ходу руху, так і проти руху.

HUN A sport ülőrész mindkét irányban felhelyezhető a vázra.

GRC Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί αμφίδρομα (να κοιτάζει μπροστά ή πίσω).

CHN 座椅可以调整前后位置。

- seat
- asiento
- assento
- siège
- zitje
- passeggino
- sportwagensitz
- прогулочный блок
- siedzisko spacerówki
- sedacka
- сидіння
- sport rész
- θέση
- 座椅



GBR Before folding chassis with Seat, please return the footrest to the horizontal position.

ESP Antes de plegar el chasis con la hamaca puesta, levante el reposapiés hacia arriba.

PRT Antes de fechar o chasis com o assento, levante o pousa-pés para a posição horizontal.

FRA Avant de replier le chassis avec le siège, il faut mettre le repose-pieds droit.

NLD Alvorens het onderstel te plooien met het zitje, moet u eerst de voetsteun rechtop plaatsen.

ITA Prima di chiudere il telaio con il passeggino, ricordarsi di alzare il poggiatesta.

DEU Vor Zusammenklappen des Gestells mit Sitz bringen Sie bitte die Fußablage in die Horizontalposition.

RUS Перед тем, как сложить шасси сначала поднимите подставку для ног вверх.

POL Przed złożeniem podwozia z siedziskiem należy najpierw ustawić podnóżek w położeniu do przodu.

CZE Drive nez začnete skladat podvozek se sedackou, je nutné zvednout operku nohou dle vyobrazení, aby se zabránilo poškození sedáčky.

UKR Перед складанням шасі з сидінням, встановіть будь ласка підставку для ніжок у горизонтальне положення.

HUN Mielőtt összecsukná az vázát az (egyenésre fektethető) sport részzel kérjük állítsa vissza a lábtartót vízszintes helyzetbe.

GRC Πριν κλείσετε το καρότσι ενώ είναι κουμπωμένο με το κάθισμα, παρακαλώ επαναφέρετε το υποπόδιο στήριγμα σε οριζόντια θέση.

CHN 在折叠ip-op支架及LF EL 座椅之前，将脚踏板升至水平位置

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

WARNING: This pushchair has been designed to be operated as shown in the instructions supplied.

Not to do so may cause damage and render your guarantee void.

- 1 - **TO UNFOLD:** When opening the pushchair, ensure the adjustable handle is in line as shown in diagram.
- 2 - Pull gently on handle of pushchair, and press down on metal tube of pushchair with your foot as indicated by the figure, until primary locks engage with a click. The secondary lock will automatically engage.
- 3 - **STEERING - NON-STEERING:** The front wheels can be used in either mode.
Slide lever (on both sides of chassis) to the upwards position for steering, as indicated in the figure.
For non-steering wheels press button and lever will slide in a downward position.
NB: When using your pushchair on rough ground we recommend non-steering mode.
- 4 - **BRAKE OPERATION:** To apply brake, press down on pedal.
- 5 - To release brake, pull up the pedal.
- 6 - **TO REMOVE THE REAR WHEEL:** Press button and at the same time pull the wheel away from the axel housing.
- 7 - **TO FIT THE REAR WHEELS:** Place axel in axel housing and press inwards.
Check by pulling wheel to confirm latching of the axel.
- 8 - **TO REMOVE THE FRONT WHEEL:** **N.B. The front wheels of this chassis can only be removed if the steering button is in a upwards position.**
Press button and at the same time pull the wheel away from the front leg.
- 9 - **TO FIT THE FRONT WHEELS:** **N.B. The front wheels of this chassis can only be fitted if the steering button is in a upwards position.**
Press button and at the same time push wheel housing into front leg, until it locks into position.
Check by pulling wheel to confirm latching of the wheel housing.
- 10 - **ADJUSTABLE HANDLE HEIGHT:** Press the two buttons simultaneously and rise or lower the handle bar as required.
- 11 - **TO FIT CARRYCOT:** Place carrycot base on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage.
Warning: Check that the pram body attachment devices are correctly engaged before use.
TO REMOVE CARRYCOT: Push in button on base of the carrycot and simultaneously lift carrycot away from chassis frame.
- 12 - **TO FIT SEAT:** Seat may be forward or rear facing. Place seat on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage. **Warning:** Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
TO REMOVE SEAT: Push in button on both side of seat unit and lift seat away from chassis frame.
- 13 - **TO FIT AUTO SEAT:** Place auto seat on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage.
Warning: Check that the auto seat attachment devices are correctly engaged before use.
TO REMOVE AUTO SEAT: Push in button on back of seat unit and lift auto seat away from chassis frame.
- 14 - **FOLD PUSHCHAIR:** **N.B. Please remember to lock the swivel wheels in the non-steering mode before folding chair.**
When folding the pushchair ensure that the adjustable handle is in line with the main handle.
TO FOLD AND CLOSE THE CHASSIS WITH BOTH HANDS: Pull the plastic buttons located on both sides simultaneously and push the handle down slightly. Tilt the chassis forward and continue the folding action until the chassis is completely closed.
TO FOLD AND CLOSE THE CHASSIS WITH A SINGLE HAND: Pull the right plastic knob and at the same time, push the handle down slightly; then repeat the same action on the other side. Tilt the chassis forward and continue the folding action until the chassis is completely closed.
- 15 - **TO STORE PUSHCHAIR:** Fold adjustable handle as shown in the figure.

WARNING - A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY!

Conform to EN 1888-2:2018+A1:2022

This vehicle is intended for children from 0 months of age and up to maximum weight 22 kg or 4 years whichever comes first.

WARNING: Never leave the child unattended.

WARNING: Ensure that all locking devices are engaged before use.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING: Do not let the child play with this product.

WARNING: Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Do not add a mattress thicker than 20 mm.

WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: Any load attached to the handle and/ or back of the backrest and/ or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

New born babies are recommended to lie on the most reclined position.

The vehicle shall be used only up to the number of children for which it has been designed – **one child**.

The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

Accessories, e.g. child seats, bag hooks, rain cover etc. other than those approved by **BÉBÉCAR** shall not be used. Only replacement parts, supplied or recommended by **BÉBÉCAR** shall be used.

Additional attachment points called 'D' rings are provided on the seat lap strap and in the centre of the carrycot for the attachment of a separate safety harness.

This vehicle requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle.

If a shopping basket is supplied, the maximum permissible load is 5kg, evenly distributed.

Never allow a child to attempt to operate this vehicle. Remember, it is not a toy.

It is not advisable to have sources of heat (open electric or gas fires etc) near this product.

This vehicle should be regularly checked for wear.

Wheels, swivel units and other moving parts of the chassis should be kept free of accumulated dirt and should be regularly lubricated with a oil spray. Do not use silicon spray.

For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Please remember that this vehicle is not waterproof. You must use a **BÉBÉCAR** PVC raincover, and that raincover must be raised or removed when inside to give adequate ventilation. After use in wet weather, ensure both the vehicle and PVC raincover / upholstery are thoroughly dried and aired before storage or further use.

Dry metal and plastic parts with a soft cloth.

Read and keep the instructions supplied.

Note: For washing instructions and Service Agents Network see separate list.

GUARANTEE

All **BÉBÉCAR** products have a period of guaranteed subject to the local law of the country in which it is being sold, from the date of purchase, against mechanical defects which will be repaired, or parts replaced free of charge within this period. This is conditional upon the product having been used for the purpose for which it was designed and no liability is accepted for defects arising out of fair wear and tear, undue force, neglect or accident.

In furtherance of their policy of continuous product development **BÉBÉCAR** reserve the right to make specification and design changes.

IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURO USO

RECUERDE QUE LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES DE SU ENTERA RESPONSABILIDAD

ADVERTENCIA: Esta silla ha sido diseñada para el uso según las instrucciones proporcionadas, si no la usa según las instrucciones, puede causar daños y hacer su garantía nula.

- 1 - **PARA ABRIR:** Cuando abre una silla con manillar ajustable, asegúrese que el manillar esté en línea con el resto del chasis (posición de regulación central).
- 2 - Tire suavemente del manillar de la silla y empuje el tubo metálico hacia abajo con el pie como indica el dibujo hasta que encaje el sistema de seguridad con un clic; cuando la silla esté completamente abierta, el sistema de seguridad secundario se encajará automáticamente.
- 3 - **GIRATORIO - NO GIRATORIO:** Las ruedas delanteras se pueden usar en cualquiera de los dos modos. Deslice las palancas (localizadas en ambos lados) hacia arriba para modo giratorio como indica el dibujo. Para modo no giratorio, apriete el botón rojo y la palanca deslizará hacia la posición baja.
Nota: cuando use su silla en suelo áspero, recomendamos el modo no giratorio.
- 4 - **OPERACION DEL FRENO:** Para poner los frenos de las ruedas traseras, apretar hacia abajo el pedal.
- 5 - Para quitar, levantar el pedal.
- 6 - **PARA DESMONTAR LA RUEDA TRASERA:** Presione el botón mientras que tire de la rueda para desengancharla de su alojamiento.
- 7 - **PARA MONTAR LAS RUEDAS TRASERAS:** Ponga el eje en su enganche y empuje hacia dentro. Para asegurarse que este bien enganchada, tire de la rueda hacia fuera.
- 8 - **PARA EXTRAER LAS RUEDAS DELANTERAS:** **Nota:** Las ruedas delanteras de este chasis solo se pueden desmontar si el botón está en posición superior-modo no giratorio. Presione el botón y al mismo tiempo separe la rueda de la pata delantera.
- 9 - **PARA ENCAJAR LAS RUEDAS DELANTERAS:** **Nota:** Las ruedas delanteras de este chasis solo se pueden montar si el botón está en posición superior-modo no giratorio. Presione el botón y al mismo tiempo introduzca el alojamiento de la rueda en el perno de la pata delantera, hasta que esta encaje en su posición. Verifique tirando de la rueda para confirmar que ha enganchado el perno en el alojamiento de la rueda.
- 10 - **ADJUSTE DE ALTURA DE MANILLAR:** Apriete los dos botones simultáneamente y levantar o bajar el manillar como requiera.
- 11 - **PARA ACOPLAR EL CAPAZO** Ponga los enganches de la base del capazo sobre el sistema "Easylock". El enganche se encajará automáticamente. **Advertencia:** Asegúrese que todos los enganches del capazo estén completamente anclados antes de su uso.
PARA QUITAR EL CAPAZO: Pulse el botón en la base del capazo a la vez que levanta el capazo del chasis.
- 12 - **PARA ACOPLAR LA HAMACA:** La hamaca puede estar mirando hacia adelante o atrás. Ponga los enganches de la hamaca sobre el sistema "Easylock" y se enganchará automáticamente
Advertencia: Asegúrese que todos los enganches del asiento estén completamente anclados antes de su uso.
PARA QUITAR LA HAMACA: Pulse los botones en ambos lados de la hamaca a la vez que levanta la hamaca del chasis.
- 13 - **PARA ACOPLAR LA SILLA DE AUTO:** Ponga los enganches de la silla de auto sobre el sistema "Easylock" y se enganchará automáticamente.
Advertencia: Asegúrese que todos los enganches de la silla estén completamente anclados antes de su uso. **PARA QUITAR LA SILLA DE AUTO:** Pulse el botón en la parte trasera de la silla a la vez que levanta la silla del chasis.
- 14 - **PARA PLEGAR Y CERRAR LA SILLA:** **NOTA:** Por favor, recuerde poner las ruedas giratorias en posición fija antes de plegar la silla. Cuando plegue el chasis asegúrese que el manillar ajustable esté en línea con el resto del chasis (posición de regulación central).
PARA PLEGAR Y CERRAR EL CHASIS CON AMBAS MANOS: Tire de los pomos de plástico situados en ambos lados en simultaneo y empuje ligeramente el manillar hacia abajo. Inclíne el chasis hacia adelante y continúe la acción de plegar hasta que el chasis este completamente cerrado
PARA PLEGAR Y CERRAR EL CHASIS CON UNA SOLA MANO: Tire del pomo de plástico derecho y en simultaneo empuje ligeramente el manillar hacia abajo, después repita la misma acción, en el otro lado. Inclíne el chasis hacia adelante y continúe la acción de plegar hasta que el chasis este completamente cerrado .
- 15 - **PARA GUARDAR LA SILLA:** Plegar el manillar ajustable como se indica en el dibujo.

ADVERTENCIA - LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES SU RESPONSABILIDAD

Conforme con la norma EN 1888-2:2018+A1:2022

Este coche ha sido diseñado para niños desde los 0 meses de edad hasta que pese unos 22 kg.

ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.

ADVERTENCIA: Para evitar daños, el niño no debe acercarse a las piezas móviles cuando haga los ajustes ni cuando abre y cierra el coche.

ADVERTENCIA: No permita al niño jugar con este producto.

ADVERTENCIA: Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo y del asiento están correctamente activados antes de su uso.

ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr ni patinar.

ADVERTENCIA: No utilice ningún colchón con grosor mayor de 20 mm.

ADVERTENCIA: Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.

ADVERTENCIA: Siempre utilice el cinturón abdominal con la cinta entrepiernas.

ADVERTENCIA: Cualquier carga sujeta al manillar, al respaldo o al reposabrazos afecta a la estabilidad del cochecito / silla.

Jamás lleve más niños en esta silla para que ha sido diseñada.

Siempre ponga los frenos cuando introduzca o cuando saque el niño de la silla.

Puede ser peligroso usar algunos accesorios por ejemplo sillas de niño, coberturas de lluvia, etc. menos los aprobados por **BÉBÉCAR**.

Puede ser peligroso usar piezas de repuestos que no sean las proporcionadas ó aprobadas por **BÉBÉCAR**.

Anillos "D" adicionales están proporcionados en el cinturón y en el centro del capazo para que se puede utilizar cinturones de seguridad adicionales.

Este coche requiere mantenimiento regular por el consumidor.

Sobrecargar, plegar incorrectamente y uso de accesorios no aprobados pueden causar daños ó roturas de este coche. Si está colocado un cesto el peso máximo permitido es 5kg de carga distribuidos igualmente.

Jamás deje a un niño intentar manejar este coche. Recuerde, no es un juguete.

Mantenga este producto lejos llamas y lumbres.

Este coche debe de ser inspeccionado a menudo, también compruebe que todos los cierres, cintas, puntos de ajuste y partes móviles están seguras y funcionan bien.

Las ruedas y ejes deben de estar libres de tierra y lubricados con spray de aceite, no use spray de silicona.

Recuerde que este coche por si solo no protege contra la lluvia, utilice una cobertura de lluvia **BÉBÉCAR**, recuerde levantar o desmontar dicha cobertura en interiores para proporcionar una ventilación adecuada.

Después de usar en tiempo lluvioso, asegúrese que el coche y la cobertura de lluvia estén secos y ventilados completamente antes de guardar o usar de nuevo.

Seque las piezas metálicas y plásticas con un paño suave.

Leer y guardar las instrucciones proporcionadas.

Nota: Para instrucciones de lavado e información de agentes de reparación, ver instrucciones aparte.

GARANTIA

Todos los productos **BÉBÉCAR** están garantizados por el período establecido en la normativa vigente contra defectos de fabricación. Los mismos serán reparados o sustituidas las piezas averiadas durante ese periodo.

BÉBÉCAR no aceptará reclamaciones por daños causados por resultado de una utilización contraria a las instrucciones, bien como negligencias o accidentes.

En continuación de su política de desarrollo constante de sus productos,

BÉBÉCAR se reserva el derecho de modificar dibujos o especificaciones de sus productos.

IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

LEMBRE-SE QUE A SEGURANÇA DO SEU FILHO É DA SUA RESPONSABILIDADE

ATENÇÃO: Esta cadeira foi desenhada para ser utilizada de acordo com estas instruções.

O não seguimento das mesmas pode causar danos na cadeira e anular a sua garantia.

- 1 - **PARA ABRIR:** Quando abrir a cadeira, certifique-se que a pega regulável se encontra alinhada com a pega principal
- 2 - Puxe suavemente a pega da cadeira e pressione o tubo metálico com o pé até que os fechos primários de ambos os lados actuem com um 'click'. O fecho de segurança secundário actuará automaticamente.
- 3 - **RODAS GIRATÓRIAS:** As rodas dianteiras podem ser giratórias ou não.
Para fazer girar as rodas desloque os botões (de ambos os lados) para cima.
Para bloquear as rodas pressione os pernos vermelhos dos botões para que estes se desloquem para baixo.
NOTA: Se usar a cadeira em terreno irregular é aconselhável usá-la no modo não giratório.
- 4 - **TRAVÕES:** Para bloquear as rodas traseiras pressione o pedal.
- 5 - Para as desbloquear proceda de forma inversa.
- 6 - **PARA RETIRAR AS RODAS TRASEIRAS:** Pressione o botão enquanto retira simultaneamente a roda.
- 7 - **PARA COLOCAR AS RODAS TRASEIRAS:** Introduza os eixos das rodas nas peças plásticas e pressione até que as mesmas encaixem automaticamente.
Certifique-se que as rodas estão correctamente colocadas, puxando-as para fora.
- 8 - **PARA RETIRAR AS RODAS DIANTEIRAS:** **NOTA:** as rodas dianteiras só podem ser removidas se o bloqueio das mesmas estiver desactivado (botões laterais na posição superior).
Pressione o botão e puxe simultaneamente a roda.
- 9 - **PARA COLOCAR AS RODAS DIANTEIRAS:** **NOTA:** as rodas dianteiras só podem ser colocadas se o bloqueio das mesmas estiver desactivado (botões laterais na posição superior).
Pressione o botão e simultaneamente introduza a forqueta da roda na perna dianteira do chassis, até que a mesma encaixe correctamente. Certifique-se que as rodas estão correctamente colocadas, puxando-as para fora.
- 10 - **PARA AJUSTAR A ALTURA DA PEGA:** Pressione simultaneamente os dois botões e ajuste a pega para a altura desejada.
- 11 - **COLOCAR A ALCOFA:** Coloque a base da alcofa sobre o sistema de fixação "easylock" do chassis. O fecho bloqueará automaticamente. **Atenção:** verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
RETIRAR A ALCOFA: Pressione o botão na base da alcofa e simultaneamente retire a alcofa da estrutura do chassis.
- 12 - **COLOCAR O ASSENTO:** O assento pode ficar virado para a frente ou para trás.
Coloque o assento sobre o sistema de fixação "easylock" do chassis. O fecho bloqueará automaticamente.
Atenção: verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
RETIRAR O ASSENTO: Pressione o botão de ambos os lados do assento e retire o assento da estrutura do chassis.
- 13 - **COLOCAR O ASSENTO AUTO:** Coloque o assento auto sobre o sistema de fixação "easylock" do chassis. O fecho bloqueará automaticamente. **Atenção:** verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
RETIRAR O ASSENTO AUTO: Para retirar o assento do chassis, basta pressionar o botão na parte traseira e levantar o mesmo.
- 14 - **PARA FECHAR A CADEIRA:** **NOTA:** antes de fechar a cadeira é aconselhável colocar as rodas dianteiras na posição não giratória. Certifique-se que a pega regulável se encontra alinhada com a pega principal.
PARA DOBRAR E FECHAR O CHASSIS COM AMBAS AS MÃOS: Puxe simultaneamente os botões plásticos localizados em ambos os lados e empurre levemente a pega para baixo. Incline o chassis para frente e continue a ação de dobrar até que o chassis esteja completamente fechado.
PARA DOBRAR E FECHAR O CHASSIS COM UMA MÃO: Puxe o botão plástico direito e, ao mesmo tempo, empurre levemente a pega para baixo; depois, repita a mesma ação do outro lado. Incline o chassis para frente e continue a ação de dobrar até que o chassis esteja completamente fechado.
- 15 - **PARA GUARDAR A CADEIRA:** Regule a pega como indicado na figura para ocupar menos espaço.

AVISO - LEMBRE-SE QUE A SEGURANÇA DO SEU FILHO É DA SUA RESPONSABILIDADE!**De acordo com as Normas de Segurança EN 1888-2:2018+A1:2022**

Esta cadeira pode ser utilizada a partir do nascimento e até um peso de 22 kg.

AVISO: Nunca deixe a criança abandonada.

AVISO: Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.

AVISO: Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.

AVISO: Não deixe que o seu filho brinque com este produto.

AVISO: Verifique se alcafoa, o assento reversível ou o assento auto estão corretamente encaixados antes de usar o produto.

AVISO: Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.

AVISO: Não aplicar outro colchão com mais de 20 mm de espessura.

AVISO: Utilize sempre o cinto de segurança a partir do momento em que o seu filho se consiga sentar sem ajuda.

AVISO: Utilizar sempre o cinto de ombros em conjunto com o cinto da cintura.

AVISO: Não pendure objetos pesados nos laterais, no encosto do assento ou na pega da cadeira pois poderão afetar a estabilidade da mesma.

Recomenda-se que os bebés recém-nascidos estejam deitados na posição mais reclinada.

Nunca transporte mais crianças além do número para o qual foi desenhada – uma criança.

Aplique sempre os travões quando colocar ou retirar a criança da cadeira.

Não é aconselhável que utilize outros acessórios (ex.: assentos, coberturas de chuva, toldos, etc.) além dos recomendados pela **BÉBÉCAR**. Não é aconselhável utilizar peças de substituição além das indicadas ou aprovadas pela **BÉBÉCAR**.

Estão incluídos no assento e na alcafoa dois pontos de fixação adicionais, chamados de argolas “D” para que possa utilizar, caso pretenda, um cinto de segurança adicional.

Esta cadeira requer uma manutenção regular feita pelo utilizador.

Sobrelotar, fechar incorretamente a cadeira e/ou utilizar acessórios além dos indicados pelo fabricante pode danificar a cadeira.

Se a sua cadeira tem um cesto, o peso máximo por ele suportado é de 5 kg.

Jamais deixe uma criança fechar ou fazer qualquer outra função nesta cadeira; lembre-se que não é um brinquedo.

Mantenha este artigo afastado do fogo.

Faça uma revisão periódica à cadeira face a possíveis estragos e para se assegurar que os fechos de segurança, cintos e partes móveis estão seguros e em bom funcionamento.

Partes móveis, tais como rodas e sistemas giratórios, devem ser limpas regularmente e lubrificadas com spray de óleo ou produto similar. Não use spray de silicone.

Lembre-se que a confeção desta cadeira não é à prova de água. Em dias chuvosos utilize uma cobertura de chuva **BÉBÉCAR**. Após a sua utilização a cadeira e a cobertura devem ser limpas. A cobertura deve ser retirada da cadeira, e nunca utilizada em locais fechados ou com pouca ventilação!

Limpe as partes plásticas e o chassis com um pano húmido usando sabão ou detergente não abrasivo.

Ler atentamente as instruções e guardar para futura referência.

Nota: Siga corretamente as instruções de lavagem **BÉBÉCAR**.

GARANTIA

Todos os produtos **BÉBÉCAR** estão garantidos de acordo com a lei em vigor contra defeitos de fabrico. Os mesmos serão reparados ou substituídos as peças avariadas durante esse período.

A **BÉBÉCAR** não aceitará reclamações por danos causados em resultado de uma utilização contrária às instruções, bem como negligências ou acidentes.

A **BÉBÉCAR** reserva-se o direito de modificar os desenhos ou as especificações dos seus produtos sempre que entenda conveniente.



minipop
FLOWY

made in europe



PORTUGAL

BÉBÉCAR - UTILIDADES PARA CRIANÇA, S.A.

RUA DOMINGOS OLIVEIRA SANTOS, 62

APARTADO 8

4509-903 CALDAS DE S.JORGE (PORTUGAL)

TELEF: 256 910400 (Chamada para a rede fixa nacional)

FAX: 256 911346

E-mail: info@bebecar.com

www.bebecar.com